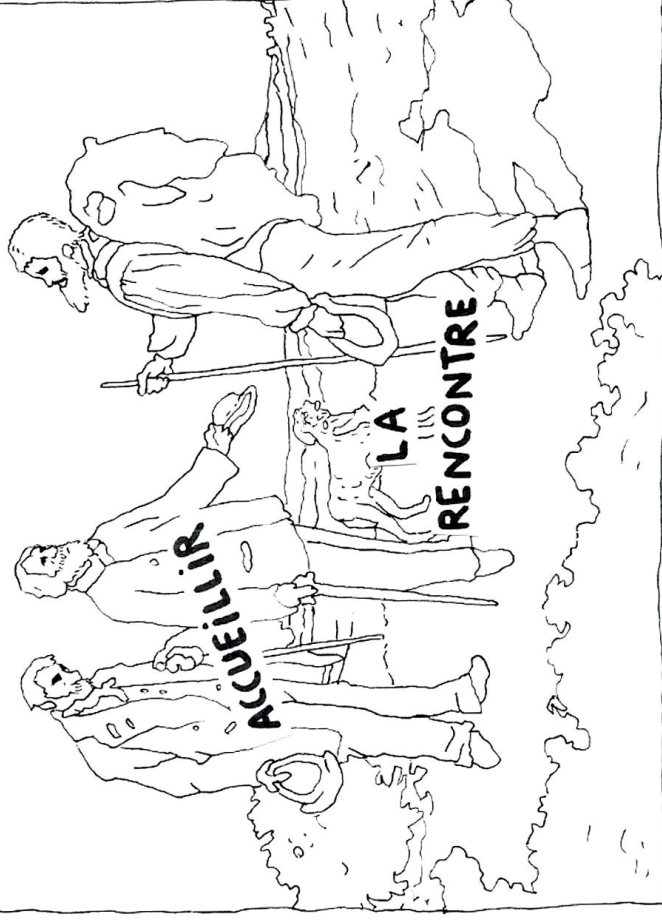


FAIRE CONNAISSANCE



فارسی
FRANÇAIS
العربية
ENGLISH

به خانه خود خوش آمدید
BIENVENUE
CHEZ TOI
أهلاً
WELCOME TO YOUR HOME

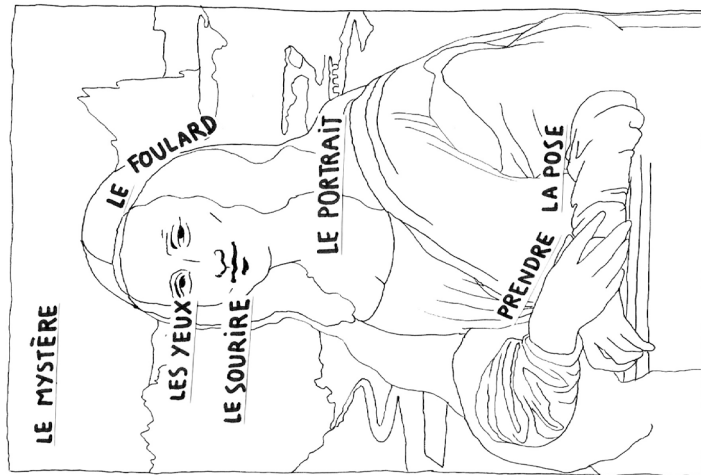
فارسی
FRANÇAIS
ARABÉ
ANGLAIS

IDENTITÉ	IDENTITY	الهوية	هویت
UN PRÉNOM	FIRST NAME	الاسم الأول	نام کوچک
UN NOM	SURNAME	الكنية	تخلص / نام خانوادگی
COMMENT TU T'APPELLES ?	WHAT'S YOUR NAME ?	ما اسمك؟	نامتان چیست؟
JE VIENS DE...	I'M FROM...	من انا من	من از می آیم
UN PAYS	COUNTRY	بلد	کشور
JE SUIS...	I AM...	ملیت	ملیت
IL EST... / ELLE EST...	ON EST...	من... استم (صفة أو نعت)...	من... استم
FRANÇAIS(E)	FRENCH	فرنسي	فرانسوی
AFGHAN(E)	AFGHAN	افغان	افغانی
SOUUDANAIS(E)	SUDANESE	سوداني	سودانی
ERYTHREEN(E)	ERYTHREAN	إريترى	اریتره ای
UNE FEMME	WOMAN	امرأة	خانم / زن
UN HOMME	MAN	رجل	مرد
L'ÂGE	AGE	العمر	عمر / سن
LA DATE DE NAISSANCE	DATE OF BIRTH	تاريخ الميلاد	تاریخ تولد
J'AI 30 ANS	I'M 30 YEARS OLD	سنة ٣٠ عصري	من ٣٠ سال دارم
J'AI ... ANS	I'M ... YEARS OLD	سنة ... عصري ...	من ... سال دارم
JE PARLE...	I SPEAK...	أتكلم ...	من به زبان... حرف میزنم
JE NE PARLE PAS ...	I DON'T SPEAK...	لا أتكلم ...	من زبان... را حرف نمیزنم
PASHTO	PASHTO	پشتو	پشتو
FARSI	FARSI	فارسی	فارسی
ARABE	ARABIC	عربی	عربی
FRANÇAIS	FRENCH	الفرنسية	فرانسوی
ANGLAIS	ENGLISH	الانجليزية	انگلیسی
ADRESSE	ADDRESS	عنوان	آدرس / پستی
RUE	STREET	شارع	خیابان: سړک
CODE POSTAL	ZIP CODE / POST CODE	الرقم البريدي	کد پستی
TELEPHONE	PHONE	هاتف	تلفن
COMPLÉTER	FILL	يُكْمَل ...	تکمیل کردن / پر کردن
ADRESSE DE MESSAGERIE	EMAIL	البريد الإلكتروني	ایمیل
LA FAMILLE	FAMILY	أسرة؛ عائلة	خانواده
J'AI...	I HAVE ...	لدي ...	من... دارم
C'EST...	IT IS...	هذا ...	این... استم
MON / MA	MY	لي	مال من
MON / MA... EST...	MY... IS...	هو... من... است	ان فلان الذي يقربني هو...
MON / MA... ÉTAIT...	MY... WAS...	هو... من... كان...	ان فلان الذي يقربني كان...
UN MARI	HUSBAND	زوجي	شوهرم
UNE FEMME	WIFE	هذه زوجتي	زمن
UN BÉBÉ	BABY	طفلي	نوزام
UN FRÈRE	BROTHER	أخي	برادر
UNE SŒUR	SISTER	أخت	خواهر

او ... استم / ما استم

...نحن...هي... هو

من... من... بود ...



LA JOCONDE, DE VINCI
THE JOCONDE, DE VINCI

UNE MÈRE	MOTHER	مادر
UN PÈRE	FATHER	پدر
UNE FILLE	DAUGHTER	دختر
UN FILS	SON	پسر
DES ENFANTS	CHILDREN	اولاد
UN GRAND-PÈRE	GRANDFATHER	پدربزرگ
UNE GRAND-MÈRE	GRANDMOTHER	مادربزرگ
UN COUSIN / UNE COUSINE	COUSIN	ابن/بنت عم/عمه/خال/خاله
UN NEVEU	NEPHEW	این/خ/اخت
UNE NÉCÉE	NIECE	دختر-خواهرزاده برادرزاده
LES MEMBRES DE LA FAMILLE	FAMILY MEMBERS	دختر-خواهرزاده برادرزاده
		أفراد الأسرة

دختر (پسر) خاله-عمه-عمه دانی کاکا یا ماما

اعضای فامیل

ADJECTIFS	BASIC ADJECTIVES	صفات
JE SUIS...	I AM...	من... استم
IL EST... / ELLE EST... / ON EST...	HE IS ... / SHE IS ... / WE ARE...	او ... است / ما استم
PETITE(E)	SMALL / SHORT	کوته / کوچک
GRANDE(E)	TALL / LONG / BIG	بلند / دراز / بزرگ
JEUNE	YOUNG	جوان
VIEUX / VIEILLE	OLD	پیر / قدیمی
CÉLIBATAIRE	SINGLE	مجرد
MARIÉE(E)	MARRIED	متاهل
MARIÉ(E) AVEC ENFANTS	MARRIED WITH CHILDREN	متاهل با فرزند
VEUF / VEUVE	WIDOW/ER	یتیم
EN FORME	HEALTHY / FIT	قوی / سالم
FATIGUÉ(E)	TIRED	خسته / خسته
MAIGRE	THIN	لاغر
GROS(SE)	BIG / FAT	بزرگ / چاق
GENTIL(LE)	NICE	مهربان / لطیف
MÉCHANT(E)	MEAN / BAD	بدجنس / شریر
BEAU / BELLE	BEAUTIFUL	مقبول / زیبا / خوشگل
MOCHE	UGLY	زشت / قبیح
CONTENTE(E)	HAPPY	خوشحال - راضی / شاد
HEUREUX / HEUREUSE	VERY HAPPY	خوشحال / شاد
TRISTE	SAD	غمگین
SYMPATHIQUE	FRIENDLY	دوستانه
PAS SYMPA	UNFRIENDLY	غیر دوستانه
INTELLIGENT(E)	CLEVER	باهوش / هوشمند
BÊTE	STUPID	احمق / خنگ
CURIEUX / CURIEUSE	CURIOUS	کنجکاو / کنجکاو
INDEPENDANT(E)	INDEPENDENT	مستقل
SÉVÈRE	STRICT	سختگیر
GÉNÉREUX / GÉNÉREUSE	GENEROUS	دست و دل باز
ÉGOÏSTE	SELFISH	خودخواه
RICHE	RICH	ثروتمند
PAUVRE	POOR	فقر / فقیر

متاهل با اولاد / متاهل با اولاد

متاهل با اولاد / متاهل با اولاد



LE DÉJEUNER DES CANOTIERS, RENOIR
THE LUNCH OF THE BOATERS, RENOIR

خيار هاون زندگی اجتماعی
BESOINS ET VIE SOCIALE
الاحتياجات والحياة الاجتماعية
NEEDS AND SOCIAL LIFE

LA POLITESSE	BEING POLITE	الادب	أدب ، نزاکت
BIENVENUE	WELCOME	وسهلا أهلا	خوش آمدید
SALUT	HELLO	مرحبا	سلام
BONJOUR	GOOD MORNING	صباح الخير	صبح بخیر
BONSOIR	GOOD EVENING	مساء الخير	شب بخیر
AU REVOIR	GOODBYE	خدا نگهدار	خدا نگهدار
PARDON / EXCUSEZ-MOI	SORRY / EXCUSE ME	عذرا / معذرة	عذرا / معذرت میخوام
S'IL VOUS PLAIT	PLEASE	لطفاً	ببخشید
MERCI	THANK YOU / THANKS	متشکرم	ممنونم
DE RIEN	YOU'RE WELCOME	خواهش میکنم	خواهش میکنم

LES BESOINS	NEEDS	الاحتياجات	نیازها
OÙ...? WHERE...?	کجا؟ این...؟	کجا؟ این...؟	کجا میتوانم...؟
OÙ EST-CE QUE JE PEUX ...? WHERE CAN I...?	کجا میتوانم...؟	کجا میتوانم...؟	کجا میتوانم...؟
COMMENT...? HOW...?	چگونه؟ چطور؟	چگونه؟ چطور؟	چگونه میتوانم...؟
COMMENT EST-CE QUE JE PEUX ...? HOW CAN I...?	چگونه میتوانم...؟	چگونه میتوانم...؟	چگونه میتوانم...؟
QUAND...? WHEN...?	متی؟ وقتی؟	متی؟ وقتی؟	متی میتوانم...؟
QUAND EST-CE QUE JE PEUX...? WHEN CAN I...?	متی میتوانم...؟	متی میتوانم...؟	متی میتوانم...؟
QUI...? WHO...?	چه کسی؟	چه کسی؟	چه کسی میتوانم...؟
JE VAIS... I WILL DO...	من میرود...	من میرود...	من میتوانم...؟
J'AI BESOIN DE ... I NEED TO ...	من نیاز دارم...	من نیاز دارم...	من میتوانم...؟
JE VOUDRAIS ... I WOULD LIKE TO ...	من میخواهم...	من میخواهم...	من میتوانم...؟
MANGER	EAT	خوردن	خوردن
BOIRE	DRINK	نوشیدن	نوشیدن
BOIRE DE L'EAU	DRINK WATER	آب نوشیدن	آب نوشیدن
BOIRE UN CAFÉ	DRINK A COFFEE	قهوه نوشیدن	قهوه نوشیدن
DORMIR	SLEEP	خوابیدن	خوابیدن
PARLER	TALK	صحبت کردن	صحبت کردن
UN TRADUCTEUR	INTERPRETER	مترجم	مترجم
VOIR UN MEDECIN	SEE A DOCTOR	راي الطبيب	به پزشک مراجعه کردن
PRENDRE UNE DOUCHE	TAKE A SHOWER	خذ دش	دوش گرفتن
ALLER A L'ECOLE	GO TO SCHOOL	ذهاب إلى المدرسة	مدرسه رفتن
APPRENDRE LE FRANCAIS	LEARN FRENCH	تعلّم اللغة الفرنسية	زبان فرانسوی آموختن
EMPRUNTER UN LIVRE	BORROW A BOOK	استعارة كتاب	کتاب به امانت گرفتن
ENVOYER UN MESSAGE	SEND A MESSAGE	إرسال رسالة	پیغام فرستادن
ALLER SUR INTERNET	GO ON THE INTERNET	التّصل بالانترنت	آنلاین رفتن
ETUDIER A L'UNIVERSITÉ	STUDY AT UNIVERSITY	لّرس في الجامعة	در دانشگاه تحصیل کردن
TRAVAILLER	WORK	کار کردن	کار کردن
PARTIR	LEAVE	برحل	رفتن / ترک کردن
APPELER UN AMI	CALL A FRIEND	ينادي صديق	به دوستی زنگ زدن
TÉLÉPHONER	PHONE	مكالمة هاتفية	تلفن زدن
DONNER	GIVE	دادن	دادن
ACHETER	BUY	يشتري	خریدن

METTRE PUT وضع گذاشتن
 TROUVER FIND پیدا کردن
 PRIER TO PRAY دعا کردن
 VOIR SEE رای دیدن
 SAVOIR (QUELQUE CHOSE) KNOW (SOMETHING) چیزی را دانستن
 CONNAITRE (QUELQU'UN) KNOW (SOMEBODY) کسی را شناختن
 COMPRENDRE UNDERSTAND فهم متوجه شدن/فهمیدن
 QUE S'EST-IL PASSÉ ? WHAT HAPPENED ? ماجا چی؟
 OÙ EST... ? WHERE IS... ? این کجاست؟
 OÙ EST LA CHAMBRE... ? WHERE IS THE ROOM... ? اتاق شماره... کجاست؟
 OÙ EST LE MÉTRO ? WHERE IS THE SUBWAY ? مترو کجاست؟
 OÙ EST LA DOUCHE ? WHERE IS THE SHOWER ? حمام کجاست؟
 EST-CE QUE VOUS PARLEZ... ? DO YOU SPEAK... ? آیا زبان... صحبت میکنید؟
 EST-CE QUE VOUS PARLEZ ANGLAIS ? DO YOU SPEAK ENGLISH ? هل تتكلم الانجليزية؟
 JE PARLE BIEN FRANCAIS I SPEAK FRENCH WELL. أَنَا أَتَكَلَّمُ الْفَرَنْسِيَّةَ بَيِّنًا
 JE NE PARLE PAS BIEN FRANCAIS I DON'T SPEAK FRENCH WELL. لَيْسَ الْفَرَنْسِيَّةَ ضَعُفَةً
 EST-CE QUE VOUS POUVEZ L'ÉCRIRE ? CAN YOU WRITE IT ? هل يمكنك كتابة ذلك؟
 JE VOUDRAIS UN RENDEZ-VOUS I WOULD LIKE AN APPOINTMENT. أيا متواذير يا ريم نوبيس؟
 AIDEZ-MOI S'IL VOUS PLÂT. PLEASE HELP ME. لطفاً به من کمک کنيد
 COMBIEN CA COUTE ? HOW MUCH IS IT ? كم سوره؟
 JE N'AI PAS D'ARGENT. I DON'T HAVE ANY MONEY. پول ندارم (پيسه) ندارم

RESSENTI FEELINGS احساس/احس
 J'AI COMPRIS I UNDERSTAND فهميد
 JE NE COMPRENDS PAS I DON'T UNDERSTAND نمی فهمم
 JE SAIS I KNOW ميدانم
 JE NE SAIS PAS I DON'T KNOW نمی دانم
 J'AI FAIM I'M HUNGRY گشنگه لا اعرف
 J'AI SOIF I'M THIRSTY تشنگه اريد ان اشرب
 J'AI FROID I AM COLD آنا سرد است سردم است
 JE SUIS CONTENT(E) I'M HAPPY آنا سعيد خوشحالم
 J'AI PEUR I'M SCARED آنا خائفه می ترسم
 JE SUIS TRISTE I'M SAD آنا حزین ناراحتم
 TU ES GENTIL(LE) YOU ARE NICE آنت لطيف
 JE T'AIME BIEN I LIKE YOU آرت خوبم
 NE T'INQUIÈTE PAS DON'T WORRY نگران نباش
 JE SUIS MALADE I'M ILL / I'M SICK مريض هستم
 آنا مريض

UNE UNIVERSITÉ UNIVERSITY جامعه دانشگاه ، پوهنتون
 UNE CARTE D'ÉTUDIANT STUDENT CARD بطیقة الطالب
 UN CERTIFICAT DE SCOLARITÉ CERTIFICATE OF ATTENDANCE شهادة المدرسة
 DES FRAIS D'INSCRIPTION TUITION FEES هزینه ثبت نام رسوم التسجيل

گراهی تحصیل
 هزینه ثبت نام

نیازها و زندگی اجتماعی BESOINS ET VIE SOCIALE نیازها و زندگی اجتماعی NEEDS AND SOCIAL LIFE

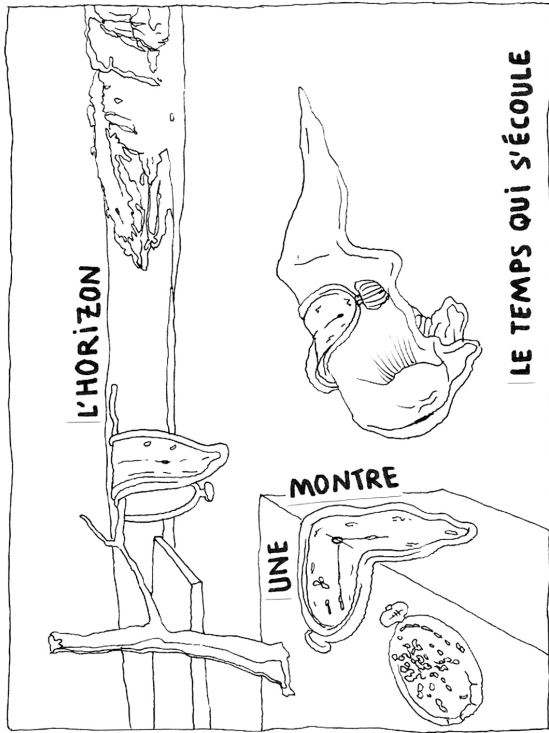
حاجات و زندگی اجتماعی **BESOINS ET VIE SOCIALE** **الإحتياجات و الحياة الاجتماعية** **NEEDS AND SOCIAL LIFE**

UN DOSSIER DE DEMANDE	APPLICATION FORM	ملف الترشيح	پرونده درخواست
UNE EXONÉRATION DE FRANS	EXEMPTION FROM FEES	معافیت از پرداخت هزینه	معافیت از پرداخت هزینه
UNE BOURSE GRANT	منحة دراسية	بورس	بورس
UNE INSCRIPTION REGISTRATION	التسجيل	ثبت نام	ثبت نام
UNE ESPACE PERSONNEL (EN LIGNE)	PERSONAL SPACE (ONLINE)	مساحة شخصية	فضای شخصی (آنلاین)
UNE ASSOCIATION	جمعية	الجمع	الجمع
UNE COTISATION	MEMBERSHIP FEES	رسوم العضوية	هزینه عضویت

UN TRAVAIL	A JOB	وظيفة	کار
J'AI UNE FORMATION PROFESSIONNELLE	I HAVE COMPLETED MY VOCATIONAL TRAINING	لقد أكملت تدريبي المهني	من مشغول بکار ایندین یک دوره آموزشی هستم
COMMENT TROUVER DU TRAVAIL ?	HOW TO FIND A JOB ?	ما هو الراتب؟	چگونه میتوانم کار پیدا کنم؟
QUEL EST LE SALAIRE ?	HOW MUCH WILL I EARN?	الحق بالعمل	حقوق و دستمزد چقدر است؟
LE DROIT DE TRAVAILER	RIGHT TO WORK	اجازه کار	حق کار کردن
UN PERMIS DE TRAVAIL	WORK PERMIT	تراحد / معاش	تراحد / معاش
UN SALAIRE	INCOME / WAGES	الدخل / الأجر	الدخل / الأجر
UN CONTRAT DE TRAVAIL	WORK CONTRACT	عقد العمل	عقد العمل
LES HEURES DE TRAVAIL	WORKING HOURS	ساعات العمل	ساعات کار
UNE CANDIDATURE	APPLICATION	تقديم للوظيفة	درخواست کار
UN EMPLOYEUR	EMPLOYER	صاحب العمل	کارفرما
UN EMPLOYÉ	EMPLOYEE	موظف	کارمند
UN POLE EMPLOI	EMPLOYMENT AGENCY	وكالة العمل	اداره کاریابی
UN CONTRAT	CONTRACT	قرارداد	قرارداد
UN SYNDICAT	LABOUR UNION	نقابة العمال	اتحادیه کارگری
UN TRAVAIL AU NOIR	UNDECLARED WORK	عمل غير مشروع (أسود)	کار سیاه / غیر قانونی
UNE ACTIVITÉ LÉGALE	LEGAL ACTIVITY	نشاط قانوني	فعالیت قانونی
UNE ACTIVITÉ ILLÉGALE	ILLEGAL ACTIVITY	نشاط غير قانوني	فعالیت غیر قانونی
UN CV / UN CURRICULUM VITAE	RESUME / CV	سيرة ذاتية	سوابق
UN TRAVAIL À TEMPS PARTIEL	PART-TIME JOB	عمل بدوام جزئي	شرح حال (برای استخدام)
UN TRAVAIL À TEMPS COMPLET	FULL-TIME JOB	عمل بدوام كامل	شغل نیمه وقت

LA SOLIDARITÉ	SOLIDARITY	التضامن	همبستگی
LES PRESTATIONS SOCIALES	SOCIAL BENEFITS	الإعانات الاجتماعية	کمک و مزایای اجتماعی / دولتی
L'ADA - L'AIDE AUX DEMANDEURS ASILE	BENEFITS FOR ASYLUM SEEKERS «ADA»	مساعدة طالبي الجوء	کمک هزینه پناهنچیان
LA CAF / LA CAISSE D'ALLOCATION FAMILIALES	AGENCY FOR FAMILY BENEFITS	التعويضات العائلية	صندوق المساعدات العائلية / صندوق التعويضات العائلية
LES APL / L'AIDE AU LOGEMENT	HOUSING BENEFITS	مساعدة السكن	کمک هزینه مسکن
LE RSA / REVENU DE SOLIDARITE ACTIVE	BASIC UNEMPLOYMENT BENEFITS	دخل التضامن لفعل	دخل التضامن لفعل
LES ALLOCATIONS FAMILIALES	FAMILY BENEFITS	التعويضات العائلية / المساعدات العائلية	کمک هزینه خانواده
LES ALLOCATIONS CHÔMAGE	UNEMPLOYMENT BENEFITS	مزايا بیکاری	مقرری همبستگی / بارنامه، مدد معاش
L'ACCÈS AU LOGEMENT	ACCESS TO HOUSING	الحصول على السكن	شغل نیمه وقت
LES IMPÔTS	TAX	ضريبة	دسترس به مسکن

INTERNET	اینترنت	الشبكة	دسترسی به اینترنت
CONNEXION	اتصال	الشبكة	
UNE CONNEXION INTERNET	INTERNET ACCESS	الشبكة الإنترنت	
SE CONNECTER	اتصال	شبكة الإنترنت	
UN SITE INTERNET	موقع على شبكة الإنترنت	موقع على شبكة الإنترنت	
UNE APPLICATION	تطبيق	تطبيق	
IDENTIFIANT	اسم المستخدم	اسم المستخدم	
MOT DE PASSE	PASSWORD	كلمة السر / كلمة المرور	
CODE SECRET	PASSCODE/ PIN NUMBER	رمز سري	
MON PROFIL	PERSONAL PROFILE	ملف الشخصي	
MON COMPTE	MY ACCOUNT	حسابي	
MON ESPACE	MY SPACE	فضائي من	
UNE BOITE DE RÉCEPTION	INBOX	صندوق الوارد	
UN MESSAGE	MESSAGE	پیغامی مسج	
UN TEXTO / UN SMS	A TEXT MESSAGE	رسالة نصیبه	
UN MENU	MENU BAR	منو قائمة	
UN FICHIER	A FILE	فایل ملف	
UN DOCUMENT	A DOCUMENT	سند وثيقة	
UNE FENÊTRE	WINDOW	صفحة نافذة	
NOTIFICATIONS	NOTIFICATIONS	إعلامات / إشعارات	
PARAMÈTRES	SETUP	تنظیمات	
ALLUMER	TURN ON	روشن کردن	
ÉTEINDRE	TURN OFF	خاموش کردن	



LA PERSISTENCE DE LA MÉMOIRE, DALÍ
THE PERSISTENCE OF MEMORY, DALÍ

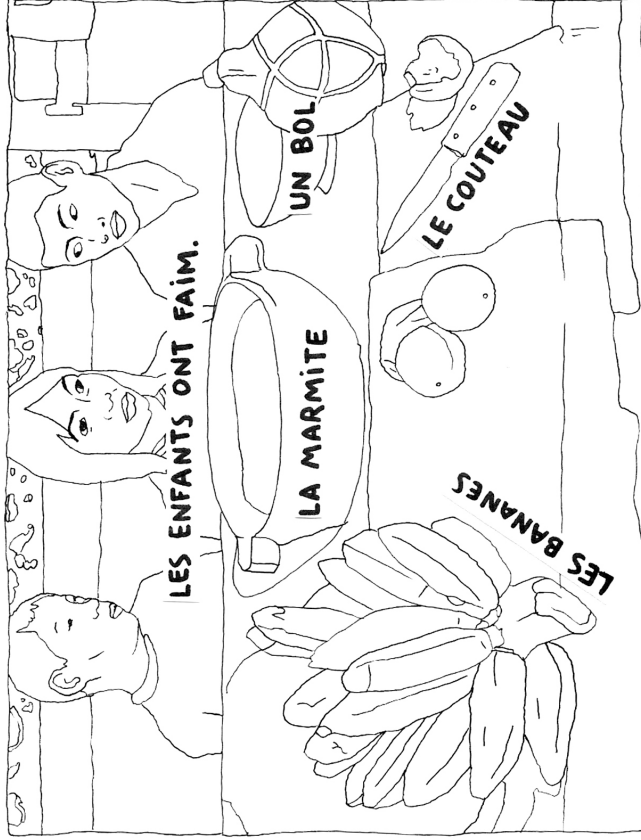
LE TEMPS	TIME	زمن
UN JOUR	ONE DAY	يوم
UNE HEURE	ONE HOUR	ساعة
UN MOIS	ONE MONTH	شهر
LA DATE	THE DATE	تاريخ
HIER	YESTERDAY	أمس
AUJOURD'HUI	TODAY	اليوم
DEMAIN	TOMORROW	فردا
APRÈS-DEMAIN	THE DAY AFTER TOMORROW	بعد غد
BIENTÔT	SOON	قريبا جدا
AVANT	BEFORE	قبل
APRÈS	AFTER	بعد
LA SEMAINE PROCHAINE	NEXT WEEK	هفته ديگه
JE REVIENS...	I WILL BE BACK ...	الأسبوع القادم
QUEL HEURE EST-IL ?	WHAT TIME IS IT ?	بزمى كرم
IL EST ... HEURES	IT'S ... O'CLOCK	ساعت چند است؟
QUAND EST LE RENDEZ-VOUS ?	WHEN IS THE APPOINTEMENT ?	الساعة تشير الى...
J'AI RENDEZ VOUS AVEC...	I HAVE AN APPOINTEMENT WITH...	امتى الموعد
J'AI RENDEZ VOUS A...	I HAVE AN APPOINTEMENT AT...	...عندى موعد مع
J'AI ... ANS	I'M ... YEARS OLD	لدى موعد فى ..
LE 4 NOVEMBRE 2016	NOVEMBER 4TH, 2016	من ... سالى دارم
UN CALENDRIER	CALENDAR	تقويم
UN EMPLOI DU TEMPS	TIMETABLE	تقويم

CHIFFRES ET NOMBRES NUMBERS اعداد و ارقام

UN	ONE	واحد	يك
DEUX	TWO	اثنان	دو
TROIS	THREE	ثلاثة	سه
QUATRE	FOUR	أربعة	چار
CINQ	FIVE	خمس	پنج
SIX	SIX	ستة	شش
SEPT	SEVEN	سبعة	هفت
HUIT	EIGHT	ثمانية	هشت
NEUF	NINE	تسعة	نه
DIX	TEN	عشرة	ده

JOURS	DAYS	روژها
LUNDI	MONDAY	الاثنين
MARDI	TUESDAY	الاثنين
MERCREDI	WEDNESDAY	الثلاثاء
JEUDI	THURSDAY	الأربعاء
VENDREDI	FRIDAY	الخميس
SAMEDI	SATURDAY	الجمعة
DIMANCHE	SUNDAY	السبت
		الأحد

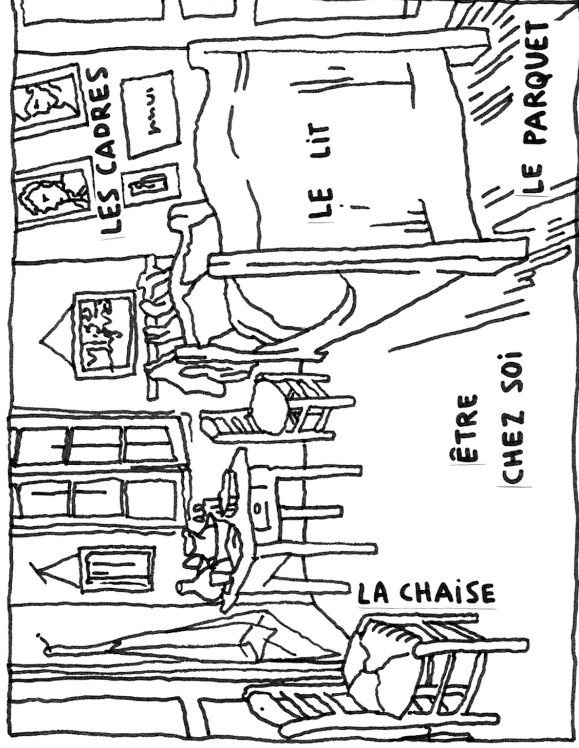
MOIS	MONTHS	الاشهر	ماه ها
JANVIER	JANUARY	يناير	ژانویه
FEBVIER	FEBRUARY	فبراير	فبرویه، فیروزی
MARS	MARCH	مارس	مارس، مارچ
AVRIL	APRIL	أبريل	آوریل
MAI	MAY	مايو	مه، می
JUIN	JUNE	يونيو	ژوئن، جون
JUILLET	JULY	يوليو	ژولیه، جولای
AOUT	AUGUST	أغسطس	اوت، اگست
SEPTEMBRE	SEPTEMBER	سبتمبر	سپتامبر
OCTOBRE	OCTOBER	أكتوبر	اوکتبر
NOVEMBRE	NOVEMBER	نوفمبر	نوامبر
DÉCEMBRE	DECEMBER	ديسمبر	دسامبر



LE REPAS, GAUGUIN
THE MEAL, GAUGUIN

LA CUISINE	KITCHEN	المطبخ	آشپزی، پخت و پز
LA NOURRITURE	FOOD	طعام	خوراک، غذا
UN REPAS	A MEAL	وجبه	غدا
UN PETIT DEJEUNER	BREAKFAST	الغطور	صبحانه
UN DEJEUNER	LUNCH	الغداء	ناهار
UN DINER	DINNER	العشاء	شام
EST-CE QUE LA NOURRITURE EST HALAL? IS THIS FOOD HALAL?			
JE NE MANGE PAS DE PORC	I DO NOT EAT PORK	لحم الخنزير	این غذا حلاله؟
JE SUIS VEGETARIEN(NE)	I AM A VEGETARIAN	لحم الخنزير	من گوشت خوک نمیخورم
گوشت نمیخورم			
JE SUIS ALLERGIQUE À...	I AM ALLERGIC TO...	گوشت خوک	به... حساسیت دارم
DU PORC	PORK	لحم خنزير	
DU BOEUF	BEEF	لحم بقر	
DE LA VOLAILLE	POULTRY	طيور	گوشت پرده
DU POULET	CHICKEN	دجاج	مرغ
DES OEUFS	EGGS	بيض	تخم مرغ
DU POISSON	FISH	سمك	ماهی
DU PAIN	BREAD	خبز	نان/برون
UN SANDWICH	SANDWICH	ساندویچ	
DE L'EAU	WATER	ماء	ساندویچ
DE LA LIMONADE	LEMONADE	ليموناد	
DU LAIT	MILK	حليب	
DU JUS DE FRUIT	FRUIT JUICE	عصير فواكه	آبمیوه
DU CAFE	COFFEE	قهوه	
DU THE	TEA	چاي	
DE LA TISANE	HERBAL TEA	شاي اعشاب	دمشوش/چای آراشیش
DE LA BIÈRE	BEER	بيرة	
DU VIN	WINE	شراب	
JE NE BOIS PAS D'ALCOOL	I DON'T DRINK ALCOHOL	آنا لا احسبي الكحول	من الکل نمیخورم
DES FRUITS	FRUIT	میوه	
UNE POMME	APPLE	فانجه	
UNE POIRE	PEAR	کتری	
UNE CERESE	CHERRY	گیلاس	
UN ORANGE	ORANGE	برتقال	
UN PAMPLEMOUSSE	GRAPEFRUIT	برتقال مالته (میوه)	برتقال مالته (میوه)
UNE PÊCHE	PEACH	هلر	
UN ABRICOT	APRICOT	خوخ	
UNE MANGUE	MANGO	مانجو	
UNE BANANE	BANANA	موز	
DES LÉGUMES	VEGETABLES	خضروات	سبزیجات
DES POMMES DE TERRE	POTATOES	البطاطس	سبب زمینی، کچالو
DES HARICOTS	BEANS	فاصوليا خضراء	لوبیا
DES PETITS POIS	PEAS	نخود پاز لاء	
DES POIS CHICHES	CHICKPEAS	حمص	نخود فزنکی
UNE AUBERGINE	EGGPLANT / AUBERGINE	بائتجان	بامجان

DES CAROTTES	CARROTS	جزر	هویج
DES TOMATES	TOMATOES	طماطم (بناشور)	
UN NAVET	TURNIP	لفت	شلغم
DES LÉGUMES SECS	DRY LEGUMES	بقوليات	حبوبات
DES CHAMPIGNONS	MUSHROOMS	فطر	قارچ
DES PÂTISSERIES	BREAD, CAKES AND PASTRIES	مربا	الحلويات
DE LA CONFITURE	MARMALADE	شوكولاته	مربا
DU CHOCOLAT	CHOCOLATE	شربت	شكلات
DU SIROP	SYRUP	عصير مركز	
DU SUCRE	SUGAR	سكر	شکر
DE LA FARINE	FLOUR	دقيق	آرد
DU MIEL	HONEY	عسل	عسل
DU FROMAGE	CHEESE	جبنة	پنیر
DU FROMAGE BLANC	QUARK / COTTAGE CHEESE	قشدة	لبنه
DE LA CRÈME FRAÎCHE	CREAM	نمک	خامه
DU SEL	SALT	ملح	
DU POIVRE	PEPPER	فلفل اسمر	فلفل
DU RIZ	RICE	ارز	برنج
DES PÂTES	PASTA	معكرونة	ماکارونی
DE LA SAUCE	SAUCE	صلصة	سس
DE LA SOUPE	SOUP	حساء	سوپ/اقل
DU BEURRE	BUTTER	زبدة	کره
DE L'HUILE	OIL	زيت	روغن
UN CHEWING-GUM	CHEWING GUM	لبنان	آدامس
UNE GLACE	ICE CREAM	متلجات	بستنی، شیرینی
UNE FOURCHETTE	FORK	شوكة	چنگال
UNE CUILLÈRE	SPOON	ملعقة	قاشق
UN COUTEAU	KNIFE	سكين	چاقو
UNE ASSIETTE	PLATE	طبق	پیشدستی: پیشقاب/ پیشقاب
UN VERRE	GLASS	كاس	لیوان، گیلان
UNE TASSE	CUP	فنجان	استکان
UNE CASSEROLE	SAUCEPAN	وعاء طهي	قابلمه
UNE POÈLE	PAN	مقلاة	ماهی تابه
UN BOL	BOWL	زبدية	کاسه
UNE BOUILLONNE	KETTLE	غلاية	غلايه
UNE THÉIÈRE	TEAPOT	ابريق شاي	کتری/آب جوش کن
این... است هذا			
C'EST...	IT IS...	هنا ليس	این... نیست
CE N'EST PAS...	IT IS NOT...	هنا ليس	
SALÉ	SALTY	مالح	شور
SUCRÉ	SWEET	حلو	شیرین
AMER	BITTER	مر	تلخ
ÉPICÉ	SPICY / HOT	متیل / حار	تند
ACIDE	SOUR	حامض	ترش



LA CHAMBRE DE VINCENT, VAN GOGH
THE VINCENT'S ROOM, VAN GOGH

LES VÊTEMENTS	CLOTHING	لباس
UNE CHEMISE	SHIRT	قمیص
UN T-SHIRT	T-SHIRT	پلوز، پیراهن
UNE ROBE	DRESS	تی شرت
UNE JUPE	SKIRT	قمیص بی شلوار
UN PANTALON	PANTS/ TROUSERS	شلوار
UN PULL	SWEATER	پولور
UNE VESTE	JACKET	ژاکت، جینر
UN MANTEAU	COAT	کت، جینر، کاپیش
UN CHAPEAU	HAT	کلاه
UN BONNET	WOOL CAP	کلاه پشمی
UN VOILE	VEIL / HIJAB / HEADSCARF	حجاب
UNE ÉCHARPE	SCARF	شال
UN PARAPLUIE	UMBRELLA	مظله، شمشیر
DES CHAUSSURES	SHOES	کفش
DES GANTS	GLOVES	دستکش
DES BOTTES	BOOTS	کفش، قفازات
DES CHAUSSÉTTES	SOCKS	جوراب
DES SOUS-VÊTEMENTS	UNDERWEAR	لباس زیر
UN CALEÇON	UNDERPANTS	شلوار
UN SOUTIEN-GORGE	BRA	کرست/ سوتین
DES LUNETTES	GLASSES	عینک
UNE CEINTURE	BELT	کمربند
UNE BAGUE	RING	حلقه/ انگشتر
UN COLLIER	NECKLACE	گردنبند
DES BOUCLES D'OREILLE	EARRINGS	گوشواره
UN BRACELET	BRACELET	سوار
UNE MONTRE	WATCH	ساعت
UNE MAISON	HOUSE	خانه
UNE CHAMBRE	ROOM	اتاق
UN APPARTEMENT	FLAT	آپارتمان
UN SAC DE COUCHAGE	SLEEPING BAG	کیسه خواب
UN LIT	BED	تخت
UN OREILLER	PILLOW	مخده / وساده
UNE COUVERTURE	BLANKET	پالتو، پتو، پشمی
UN DRAP	SHEET	ملحفه
UNE LAMPE	LAMP	لامپ
L'ÉLECTRICITÉ	ELECTRICITY	برق
UNE PRISE ÉLECTRIQUE	PLUG/ SOCKET	کهرباء
UNE CONNEXION INTERNET	INTERNET CONNECTION	ماتر کهرباء
UNE PIÈCE	ROOM	اتاق
UNE CHAISE	CHAIR	کرسی
UNE TABLE	TABLE	صندلی، میز

اتصال اینترنت

اتصال اینترنت

اتاق

میز

UN RADIATEUR رادیاتور / HEATING
LA CLIMATISATION AIR CONDITIONER
UN PLACARD CUPBOARD
UNE ÉTAGÈRE SHELF
UNE ARMOIRE WARDROBE
UNE PORTE DOOR / GATE
UNE FENÊTRE WINDOW
UN MUR WALL
UNE BARRIÈRE FENCE

L'HYGIÈNE HYGIENE
UNE SERVIETTE HYGIÉNIQUE
UNE COUCHE DIAPER / NAPPY
LES TOILETTES / LES WC TOILET
DU PAPIER TOILET TOILET PAPER
UNE BROSSÉ À DENTS TOOTHBRUSH
DU DENTIFRICE TOOTHPASTE
UNE DOUCHE SHOWER
UNE BAIGNOIRE BATHTUB
DU SAVON SOAP
DU SHAMPOOING SHAMPOO
UN MOUCHOIR TISSUE / HANDKERCHIEF
UN MIROIR MIRROR

DES CHOSSES OBJECTS
DES CISEAUX SCISSORS
UN TÉLÉPHONE TELEPHONE
UN PORTABLE MOBILE PHONE
UN CHARGEUR CHARGER
UN ORDINATEUR COMPUTER
UNE BATTERIE BATTERY
UN LIVRE BOOK
UN JOURNAL NEWSPAPER
UNE RADIO RADIO
UNE TÉLÉVISION TELEVISION
UN STYLO PEN
UN CRAYON PENCIL
DE LA PEINTURE PAINTS / PAINTING
DU PAPIER PAPER
UN VÉLO BIKE / BICYCLE
UN BALLON BALL

LES ENFANTS CHILDREN
UN JOUET TOY
UN ANIMAL EN PELUCHE STUFFED ANIMAL
UN JEU DE SOCIÉTÉ BOARD GAME
UNE CRÈCHE KINDERGARTEN
UNE ÉCOLE SCHOOL
UN BEAUCEAU CRIB / COT
UNE POUSETTE STROLLER / BUGGY / PUSHCHAIR
UNE POUPEE DOLL / PUPPET
UN BONBON CANDY / SWEETS

LES COULEURS COLORS
LE STYLE... THE...
LE STYLO EST... THE PEN IS...
ROUGE RED
BLEU BLUE
VERT GREEN
JAUNE YELLOW
ROSE PINK
VIOLET PURPLE
GRIS GREY
NOIR BLACK
BLANC WHITE
MARRON BROWN
ORANGE ORANGE
ARGENTÉ SILVER
DORÉ GOLD

ADJECTIFS BASIC ADJECTIVES
C'EST... IT IS...
CE N'EST PAS... IT IS NOT
C'EST PLUS... IT IS MORE...
C'EST MOINS... IT IS LESS...
JE SUIS... I AM...
IL EST... / ELLE EST... / ON EST...
HE IS... / SHE IS... / WE ARE...

NORMAL(E) NORMAL
PAREIL(LE) SAME / IDENTICAL / SIMILAR
DIFFÉRENT(E) DIFFERENT
BON(NE) GOOD
MAUVAIS(E) BAD
MEILLEUR(E) BETTER / BEST
PIRE WORSE / WORST

او... هو..هي..نحن

برایر، مساوی

طبیعی، عادی

مختلف

خوب

بد

بهترین

اشیا OBJECTS

GRAND(E)	بزرگ، کلان	بزرگ، کلان	بزرگ، کلان
PETIT(E)	صغیر	کچک	کچک
BEAU / BELLE	زیبا	جَمیل	BEAUTIFUL / PRETTY
MOCHE	زشت		UGLY
NOUVEAU / NOUVELLE	جدید	نو	NEW
VEUX / VIEILLE	قدیم		OLD
SEUL(E)	وحد	اولین	ALONE / ONLY
PREMIER(E)	دومین		FIRST
DEUXIÈME	الثانی		SECOND
TROISIÈME	الثالث		THIRD
DERNIER(E)	آخرین		LAST
VRAI(E)	درست، صحیح		TRUE
FAUX / FAUSSE	غلط، اشتباه		FALSE
INTÉRESSANT(E)	جالب		INTERESTING
SÉRIEUX / SÉRIEUSE	جدی		SERIOUS
CERTAIN(E)	مُتَکَدِّر		CERTAIN / SURE
CHER(E)	گران		EXPENSIVE
PAS CHER(E)	ارزان		CHEAP
PARTICULIER(E)	خاص		PARTICULAR / SPECIAL
GÉNÉRAL(E)	همگانی، کلی		GENERAL
DRÔLE	با مزه		FUNNY
POSSIBLE	ممکن	شدنی، عملی	POSSIBLE
IMPOSSIBLE	مستحيل	غیر ممکن، نشدنی	IMPOSSIBLE
PUBLIC	عمومی، همگانی		PUBLIC
PRIVÉ	خصوصی		PRIVATE
PRÈS	نزدیک		NEAR
LOIN	دور		FAR
LEGÈRE(E)	سبک		LIGHT
LOURDE(E)	سنگین		HEAVY
NOUVEAU / NOUVELLE	جدید/نو		NEW
PROPRE	تمیز، پاک، سترو		CLEAN
SALE	کثیف		DIRTY
SEC / SÈCHE	خشک		DRY
MOUILLÉ(E)	خیس		WET
CHAUD(E)	گرم		HOT
TIÈDE	ولرم		WARM
FROIDE(E)	سرد		COLD
RAPIDE	سریع		FAST
LENT(E)	کند/آهسته		SLOW
NORMAL(E)	عادی		NORMAL
RARE	غیر معمولی		RARE
FREQUENT(E)	کمياب/بازدار		OFTEN
SIMPLE	آسان، ساده		SIMPLE / STRAIGHTFORWARD

FACILE	EASY	آسان	سهل، بسيط
DIFFICILE	DIFFICULT	صعب	سخت
NÉCESSAIRE	NECESSARY	ضروري	لازم
DOUX / DOUCE	SOFT	ناعم	نرم
DUR(E)	HARD	قاس، صلب	سخت/سخت
SÛRE(E)	SAFE	امن	امن
DANGEREUX / DANGEREUSE	WIDE	عريض	DANGEROUS
LARGE	SHORT	کوتاه	
COURT(E)	LONG	طويل	
LONG(U)	HIGH	بلند	
HAUT(E)	LOW	منخفض	
BAS(SE)	VERBS	افعال	
ÊTRE	TO BE	بودن	
AVOIR	TO HAVE	داشتن	
FAIRE	TO DO	يفعل	انجام دادن
DIRE	TO SAY	گفتن	
ALLER	TO GO	رفتن	
VOIR	TO SEE	برى / يشاهد	دیدن، سیل کردن
POUVOIR	CAN	توانستن	
VOULOIR	TO WANT	خواستن	
VENIR	TO COME	آمدن	
PRENDRE	TO TAKE	گرفتن	
ARRIVER	TO ARRIVE	رسیدن	
METTRE	TO PUT	گذاشتن	
DEVOIR	TO HAVE TO	باجب	
PARLER	TO TALK	پنداختن / پنداکم	حرف زدن
TROUVER	TO FIND	یافتن	
DONNER	TO GIVE	پهچي / پهنج / پهنم	دادن
COMPRENDRE	TO UNDERSTAND	فهمیدن	
PARTIR	TO LEAVE	پغادر / پرحل / پذهب	ترک کردن / رفتن
DEMANDER	TO ASK	طلب / پطالب	پرستیدن / درخواست کردن
TENIR	TO HOLD	گرفتن / پمسک	
CROIRE	TO BELIEVE	پعتقد / پوئمن / پصدق	پاور کردن / اخیال کردن
CONNAÎTRE	TO KNOW (SOMEONE)	پعرف / پشخص ما / احدا	(کسی را) شناختن
SAVOIR	TO KNOW (SOMETHING)	پعرف / پشخص ما	(چیزی را) دانستن
AIMER	TO LIKE / TO LOVE	پحب	نوست داشتن
PENSER	TO THINK	پفکر / پعتقد	فکر کردن
RESTER	TO STAY	پنظر / پبقي	ماندن
MANGER	TO EAT	پاکل	خوردن

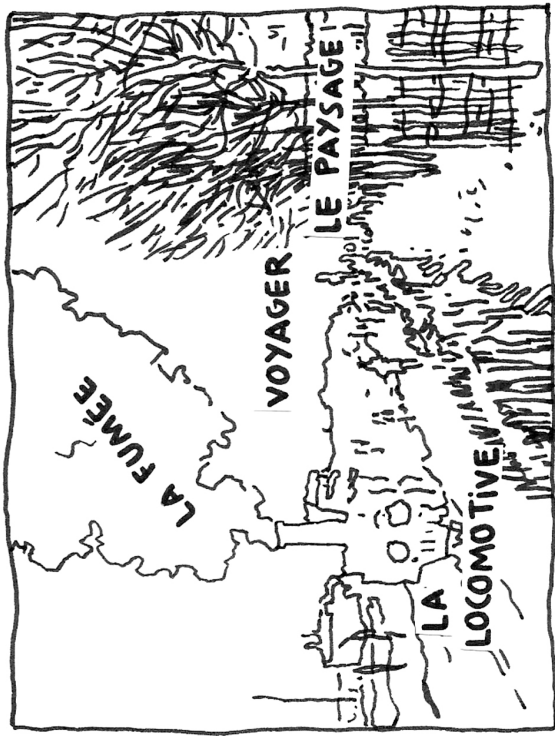
APPELER	TO CALL	بجای علی الهاتفا /	صدا کردن (نامیدن)
SORTIR	TO GO OUT	خارج شدن / بخرج	
TRAVAILER	TO WORK	کار کردن / اشتغال	
ACHETER	TO BUY	خریدن / بخری	
LAISSER	TO LEAVE/ TO LET	پرتلا / بدع	رها کردن / اجازه دادن
ÉCOUTER	TO LISTEN	بصفتی / استمع	گوش دادن
ENTENDRE	TO HEAR	بسمع	
RENTRE	TO COME IN	برجوع / بعود	وارد شدن
COMMENCER	TO START	ببدا	شروع کردن
MARCHER	TO WALK	بمشی	راه رفتن
REGARDER	TO LOOK	بشاهد / بنظر	نگاه کردن
RENDRE	TO GIVE BACK	برجوع / بدهد	پس دادن
DEVENIR	TO BECOME	بصیر / بصیر	تبدیل شدن به...
LIRE	TO READ	خواندن / بقرأ	
MONTER	TO GO UP	بصعد	بالا رفتن
PAYER	TO PAY	ببفع	پرداخت کردن (پول دادن)
CHERCHER	TO LOOK FOR STH	بیجفت	دنبال چیزی یا کسی گشتن
JOUER	TO PLAY	ببایب	بازی کردن
RESEMBLER	TO LOOK LIKE	بشبهه	شبیه چیزی یا کسی بودن
ATTENDRE	TO WAIT	بمنتظر	صبر کردن، منتظر بودن
PERDRE	TO LOSE	ببخرس / بایفقد	گم کردن
FINIR	TO FINISH	ببشی	پایان رساندن
DESCENDRE	TO GO DOWN	ببازل	پایین آمدن
ARRÊTER	TO STOP	ببوقف	جلوی کسی یا چیزی را گرفتن
RACONTER	TO TELL	ببجی	تعمریف کردن، گفتن
APPRENDRE	TO LEARN	ببعلم	یاد گرفتن
CHANGER	TO CHANGE	ببغیر	تغییر دادن
OCCUPY	TO KEEP BUSY/ OCCUPY	ببشغل	اشغال کردن (تصرف کردن)
SENTIR	TO SMELL	ببشعور / بپند	احساس کردن (بویدن)
TOMBER	TO FALL	ببستقار / بایقع	افتادن
VENDRE	TO SELL	فروختن	
SERVIR	TO SERVE	بببمع	مورد استفاده قرار دادن
ESSAYER	TO TRY	ببجاول	امتحان کردن
COMPTER	TO COUNT	ببشمار	شماردن
ÉCRIRE	TO WRITE	نوشتن / بکتاب	
OBLIGER	TO FORCE	ببجبر / بآزم	مجبور کردن
INTÉRESSER	TO INTEREST	ببهم	مورد علاقه کسی بودن
SE COUCHER	TO GO TO BED	ببدر	دراز کشیدن، خوابیدن
TOURNER	TO TURN	ببدر	پلوی الی الفرائش
CONDUIRE	TO DRIVE	ببفود / بسوق / بفرود	رانندگی کردن
PLAIRE	TO LIKE/ BE LIKED	بببچب	خوش آمدن، خوشایند کسی بودن
SE MARIER	TO GET MARRIED	ببترؤج	ازدواج کردن
RECEVOIR	TO RECEIVE	ببستلم	دریافت کردن

RÉPONDRE	TO ANSWER	بجواب	جواب دادن
PORTER	TO CARRY	ببحمل	حمل کردن
GAGNER	TO EARN / TO WIN	ببکسب / ببرج	برنده شدن
APPORTER	TO BRING	ببجلب	چیزی را با خود آوردن
AMENER	TO BRING	ببوصل	کسی را با خود آوردن
ENVOYER	TO SEND	ببفستادن	فرستادن
PRÉSENTER	TO INTRODUCE	ببمعرف / بپرس	معرفی کردن
GARDER	TO KEEP	ببمحرم / بپصون	نگه داشتن
OUVRIR	TO OPEN	ببفتح	باز کردن
HABITER	TO LIVE	ببسن / بایقم	زندگی کردن
MOURIR	TO DIE	ببموت	مردن
CONTINUER	TO CONTINUE	ببواصل / ببستر	ادامه دادن
TOUCHER	TO TOUCH	ببلمس	لمس کردن
SE SOUVENIR	TO REMEMBER	بببفر	به یاد آوردن
ENTRER	TO GO IN/ ENTER	ببداخل	وارد شدن
INSTALLER	TO INSTALL	ببرکب / بجهاز / بشیء	نصب کردن



LA CHARMEUSE DE SERPENT, ROUSSEAU
THE SNAKE CHARMER, ROUSSEAU

L'ENVIRONNEMENT	ENVIRONMENT	البيئة	محيطة بيئيت
LES TEMPS	WEATHER	طقس	اب و هوا
LE SOLEIL	SUN	شمس	خورشيد
LA LUNE	MOON	قمر	ماه
LE CIEL	SKY	سما	اسمان
LE VENT	WIND	هواء	باد
UN NUAGE	CLOUD	غيمة	ابر
DE LA PLUIE	RAIN	مطر	باران
DE LA NEIGE	SNOW	ثلج	برف
LES SAISONS	SEASONS	فصول السنة	فصل ها
L'ÉTÉ	SUMMER	صيف	تابستان
LE PRINTEMPS	SPRING	ربيع	بهار
L'AUTOMNE	AUTUMN / FALL	خريف	پاييز، خزان
L'HIVER	WINTER	شتاء	زمستان
LA NATURE	NATURE	طبيعة	طبيعت
UNE MONTAGNE	MOUNTAIN	جبل	کوه
UNE COLLINE	HILL	تپه	
LA MER	SEA	بحر	دريا، بحر
UN ÉTANG	POND	خوض	تالاب، برکه
UNE RIVIÈRE	RIVER	نهر	رودخانه
UN LAC	LAKE	بحيرة	درياهه
UN ARBRE	TREE	شجرة	درخت
UN ANIMAL	ANIMAL	حيوان	حيوان
UN POISSON	FISH	سمكة	ماهی
DES FEUILLES	LEAVES	اوراق	برگها
DES PLANTES	PLANTS	نباتات	گياهان
UN FLEUR	FLOWER	زهة	گل
DU MÉTAL	METAL	معادن	اهل
DU BOIS	WOOD	خشب	چوب
UN ROCHER	ROCK	صخرة	سنگ، صخره
UNE ÉTOILE	STAR	نجم	ستاره
DU SABLE	SAND	رمل	ماسه، شن
UN FORÊT	FOREST/ WOODS	غابة	جنگل
DU BROUILLARD	FOG	ضباب	مه، غبار
UN PARC	PARK	منتزه	پارک
UNE PLAGÉ	BEACH	شاطئ	ساحل دریا
UN VOLCAN	VOLCANO	بركان	کوه آتشفشان



TRAIN DANS LA NEIGE, MONET
TRAIN IN THE SNOW, MONET

LES LIEUX PLACES / المواقف / الأماكن
 OÙ EST ... ? أين... ؟
 JE SUIS A ... I'M AT ... أنا في ...
 JE VAIS A ... I'M GOING TO ... أذهب إلى / أنا ذاهب إلى ...
 JE SUIS ALLÉ À ... I WENT TO ... ذهبت إلى ...
 UNE MAISON HOUSE منزل
 UN JARDIN GARDEN حديقة
 UN APPARTEMENT FLAT شقة
 UN QUARTIER NEIGHBOURHOOD محله
 UNE RUE STREET طريق / شارع
 LE CENTRE VILLE CITY CENTER مركز شير
 UNE BANLIEUE SUBURBS ضواحي
 UNE CRÈCHE KINDERGARTEN حضانه
 UNE ÉCOLE SCHOOL مدرسة
 UNE CLASSE CLASSROOM صنف مدرسي
 UNE SALLE ROOM قاعة
 UNE BIBLIOTHÈQUE LIBRARY مكتبة
 UNE UNIVERSITÉ UNIVERSITY جامعة
 UNE FAC FAC جامعة
 UN BUREAU OFFICE مكتب
 UN SECRÉTAIRAT SECRETARY'S OFFICE سكرتارية
 UNE CAFÉ CAFETERIA مقهى
 UN RESTAURANT RESTAURANT مطعم جامعي
 UN CAFÉ CAFETERIA مقهى
 UN BAR BAR حانة
 UNE SALLE DE CONCERT CONCERT HALL قاعة حفلات
 UNE BOÎTE DE NUIT NIGHT CLUB ملهى ليلي
 UN PARC PARK حديقة
 UN CANAL CANAL قناة مياه
 UN HÔPITAL HOSPITAL مستشفى
 UNE PHARMACIE PHARMACY / CHEMIST صيدلية
 UNE POSTE POST OFFICE بريد
 UNE BANQUE BANK مصرف / بنك
 UN ARRÊT DE BUS BUS STOP محطة قطار
 UNE GARE TRAIN STATION محطة قطار
 UN COMMISSARIAT POLICE STATION مركز بوليس
 UNE PRÉFECTURE POLICE HEADQUARTERS ولاية استناداري
 UN CENTRE D'HÉBERGEMENT HOUSING CENTER مركز الاستضافة / مركز سكن
 LA SECURITÉ SOCIALE NATIONAL HEALTHCARE اتقل نقاشي
 LES POMPIERS FIREMEN اطفاية
 UN MÉTRO METRO / SUBWAY مترو
 UNE GARE RAILWAY STATION المحطة المركزية
 UNE MAIRIE CITY HALL بلدية

مركز اسكان
 التامين الصحي / الضمان الاجتماعي

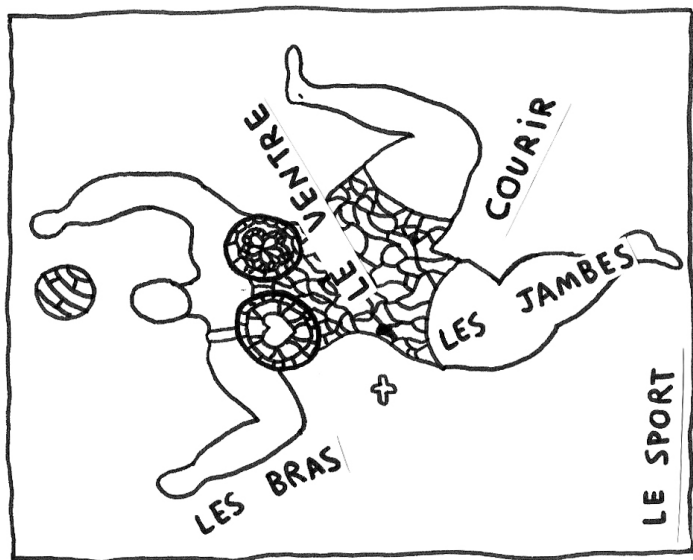
مدينة اجتماعي
 مركز اسكان
 التامين الصحي / الضمان الاجتماعي
 مترو
 المحطة المركزية
 شوارع (بشن)، بلدية

UNE ÉCOLE SCHOOL مدرسة
 UN AÉROPORT AIRPORT مطار
 UN PORT HARBOR ميناء
 UN SUPERMARCHÉ SUPERMARKET سوبر ماركت
 UNE LIBRAIRIE BOOKSTORE مكتبة متجر للكتب
 UN PAYSAGE LANDSCAPE چشم انداز
 UNE ÉGLISE CHURCH كنيسة
 UN MUSÉE MUSEUM متحف
 UNE MOSQUÉE MOSQUE مسجد
 UN RESTAURANT RESTAURANT مطعم

مكان
 LIBREKETTTRANSPORTS
 الأماكن و النقل
 PLACES AND TRANSPORTS

DIRECTIONS	DIRECTIONS	الجهات	جِهَت:امت استمر راه
À GAUCHE	LEFT	جِب	جِب
A DROITE	RIGHT	إلى اليمين	إلى اليمين
TOUT DROIT	STRAIGHT ON	مباشر	مباشر /الأمكنة/طال الشوارع
DEVANT	IN FRONT OF	أمام	أمام /الأمكنة/طال الشوارع
DERRIERE	AT THE BACK OF/ BEHIND	خلف	خلف /وراء /الأمكنة/طال الشوارع
AVANT	BEFORE	قبل	قبل
APRES	AFTER	بعد	بعد
EN HAUT	UP	أعلى	أعلى /فوق /الأمكنة/طال الشوارع
EN BAS	DOWN	أسفل	أسفل /تحت /الأمكنة/طال الشوارع
À L'INTÉRIEUR	INSIDE	داخل	داخل
A L'EXTÉRIEUR	OUTSIDE	خارج	خارج /في الخارج /الأمكنة/طال الشوارع
PRÈS	NEAR	قريب	قريب /بجوار /الأمكنة/طال الشوارع
LOIN	FAR	بعيد	بعيد
NORD	NORTH	شمال	شمال
SUD	SOUTH	جنوب	جنوب
EST	EAST	شرق	شرق
OUEST	WEST	غرب	غرب
UN BATIMENT	BUILDING	عمارة	عمارة
UN ESCALIER	STAIRS/ STAIRCASE	سلالم	سلالم
UN ÉTAGE	FLOOR/ STORY	طبق	طبق /دور /الأمكنة/طال الشوارع

LES TRANSPORTS	MEANS OF TRANSPORTATION	المواصلات	وسائل حمل و نقل
LES TRANSPORTS EN COMMUN	PUBLIC TRANSPORTS	مواصلات عامة	مواصلات عامة
UN BUS	BUS	حافلة / الأتوبيس	اتوبيس
UN MÉTRO	MÉTRO	مترو	مترو
UN RER	RER	قطار	قطار
UN TRAIN	TRAIN	قطار	قطار
UN TRAMWAY	TRAM	ترام	ترام
UN TICKET/ TITRE DE TRANSPORT	TICKET	تذكرة مواصلات	تذكرة مواصلات
UN BILLET DE TRAIN	TRAIN TICKET	تذكرة قطار	تذكرة قطار
UNE VOITURE	CAR	سيارة	سيارة
UN BATEAU	BOAT	قارب	قارب
UN HÉLICOPTÈRE	HELICOPTER	طائرة مروحية	هليكوبتر
UN AVION	AIRPLANE	طائرة	طائرة
UNE AMBULANCE	AMBULANCE	هواية	هواية
UN CAMION	TRUCK/ LORRY	شاحنة	شاحنة
UNE CAMIONNETTE	VAN	شاحنة صغيرة	شاحنة صغيرة
UN VELO	BICYCLE	دراجة هوائية	دراجة هوائية
UNE MOTO	MOTORCYCLE	دراجة نارية	دراجة نارية
UN TAXI	TAXI	تاكسي	تاكسي
UN BATEAU	SHIP	سفينة	سفينة



LE VOLLEYBALL, NIKI DE SAINT PHALLE
 THE VOLLEYBALL, NIKI DE SAINT PHALLE

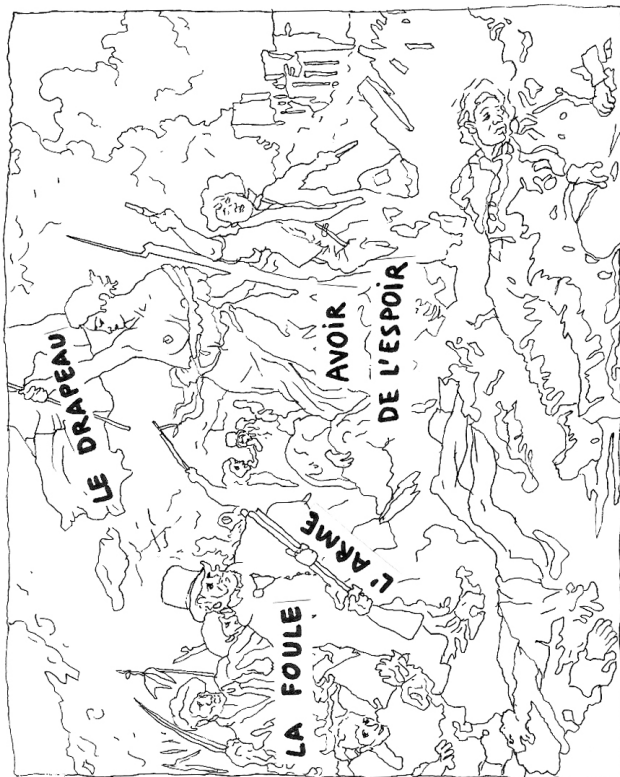
LA SANTÉ	HEALTH	سلامتی، تندرستی	من نیاز دارم	انا بحاجة لطبيب	فکتر نیاز دارم
MÉDICAL	MEDICAL	پزشکی، پزشکی	دارو نیاز دارم	أحتاج إلى أدوية	احتاج إلى ادویه
J'AI BESOIN D'UN MÉDECIN.	I NEED A DOCTOR		مریض هستم	أشعر بوجع صحية	اشعر بوجع صلیه
JE SUIS MALADE	I'M SICK	بیمار	صحتی نیست علی ما یارم	I'M FEELING SICK	ایم فیلینگ سیک
JE ME SENS MAL	I'M IN PAIN	درد دارم	من رنج میکنم	أعاني	اعانی
JE SOUFFRE	I'M IN PAIN		بچه ام مریض است	MY CHILD IS SICK	میلی چیلد ایس سیک
MON ENFANT EST MALADE	I WAS RAPED		به من تجاوز جنسی شده است	I WAS RAPED	ای واس راپد
J'AI ÉTÉ VIOLÉ(E)	I AM PREGNANT	باردارم	من حامله ام	I AM PREGNANT	ای ام پرنانت
JE SUIS ENCEINTE	I HAVE A FEVER / TEMPERATURE	تب دارم	عندی حراره/ عندی حمی	TEMPERATURE	تمپریچر
J'AI DE LA FIÈVRE	MY ... HURTS		من .. درد دارم	أحس بالآلم في	احس بالآلم فی
J'AI MAL À ...	TEETH	دندان ها		الأسنان	الاسنان
LES DENTS	HEAD	سر		الرأس	الراس
LA TÊTE	BELLY/ STOMACH	شکم		البطن/ المعدة	البطن/ المعدة
LE VENTRE	THROAT	گلو		الحنجرة	الحنجرة
LA GORGE	I HAVE / I'M ...	من... دارم		لدي/ عندي	لدي/ عندي
J'AI.....	LA GALE	جرب، گال		الحبش	الحبش
LA GALE	SCABIES			الغبار	الغبار
UN RHUME	COLD	سرما خورنگی		رشح / زكام	رشح / زكام
LA DIARRHÉE	DIARRHEA	اسهال		إسهال	إسهال
UNE CONSTIPATION	CONSTIPATION	یبوست		إمساك	إمساك
DES POUX DE TÊTE	HEAD LICE	قمل في الرأس		قمل في الرأس	قمل في الرأس
DES POUX DE CORPS	BODY LICE	قمل على الجسم		قمل على الجسم	قمل على الجسم
DES PUCES	FLEAS	ككاسلس		براغيث	براغيث
UNE INFECTION VAGINALE	VAGINAL YEAST INFECTION	التهاب فطري مهني		عقونت قازچی واژن/رحم	عقونت قازچی واژن/رحم
UNE MYCOSE DES PIEDS	ATHLETE'S FOOT	قارچ پا		إصابة فطرية في القدم	إصابة فطرية في القدم
JE N'AI PAS LA C.M.U.	I DON'T HAVE MEDICAL AID «C.M.U.»	من بیمه درمانی ندارم		ليس لدي التأمين الصحي	ليس لدي التأمين الصحي
JE N'AI PAS L'A.M.E	I DON'T HAVE MEDICAL AID «A.M.E»	من بیمه درمانی ندارم		ليس لدي مساعدة الدولة للصحة	ليس لدي مساعدة الدولة للصحة
JE DÉPRIME	I'M DEPRESSED/ FEELING DOWN	من افسردگی دارم		من افسردگی دارم	من افسردگی دارم
JE SUIS STRESSÉ(E)	I'M STRESSED	من استرس، اضطراب دارم		من استرس، اضطراب دارم	من استرس، اضطراب دارم
JE SUIS TRAUMATISÉ(E)	I'M TRAUMATIZED	تدوئه ميشوم		لقد تعرضت لصدمة	لقد تعرضت لصدمة
JE DEVIENS FOU	I'M GOING MAD	اصبحت مجنون/ نفسي		أصبحت مجنون/ نفسي	أصبحت مجنون/ نفسي
J'AI BESOIN D'UNE PSYCHOTHÉRAPIE	I NEED PSYCHOTHERAPY	من نیاز به روان درمانی دارم		أحتاج علاجاً نفسياً	أحتاج علاجاً نفسياً
J'AI BESOIN D'UN PSYCHIATRE	I NEED A PSYCHIATRIST	انا بحاجة الى طبيب نفسي		أنا بحاجة الى طبيب نفسي	أنا بحاجة الى طبيب نفسي

AMOUR	LOVE	عشق	جنس/ جنس/ حب	عشق	جنس/ جنس/ حب
JE T'AIME	I LOVE YOU	دوستت دارم/ عاشقتم		أحبك	أحبك
JE NE T'AIME PAS	I DON'T LOVE YOU	آیا لا احبك		أنا لا احبك	أنا لا احبك
C'EST PRIVÉ	IT'S PRIVATE	خصوصی است		هذا شيء خاص	هذا شيء خاص
EST-CE QUE TU ES MARIÉ(E) ?	ARE YOU MARRIED ?	متاهل هستی؟		هل انت متزوج/ متزوجة ؟	هل انت متزوج/ متزوجة ؟
NON, JE NE VEUX PAS ME MARIER.	NO, I DON'T WANT TO GET MARRIED.	نه، نمیخواهم ازدواج کنم		لا، أنا لا أريد الزواج	لا، أنا لا أريد الزواج
OUI, JE SUIS MARIÉ(E).	YES, I'M MARRIED.	بله، ازدواج کرده ام		نعم، أنا متزوج/متزوجة	نعم، أنا متزوج/متزوجة

EST-CE QUE TU VEUX FAIRE L'AMOUR ? DO YOU WANT TO MAKE LOVE ?
 JE VEUX FAIRE L'AMOUR I WANT TO MAKE LOVE
 JE NE VEUX PAS FAIRE L'AMOUR I DON'T WANT TO MAKE LOVE
 J'AI MÊME RÉGLES I AM ON MY PERIODS
 EST-CE QUE TU AIMERAS ÇA ? DO YOU LIKE TO DO THAT ?
 J'AIME BIEN ÇA I LIKE IT
 JE N'AIME PAS ÇA I DON'T LIKE THAT
 JE NE VEUX PAS FAIRE ÇA I DON'T WANT TO DO THAT
 ARRÊTE STOP
 JE SUIS HOMOSEXUEL I'M HOMOSEXUAL
 JE SUIS BISEXUEL I'M BISEXUAL
 JE SUIS TRANSEXUEL I'M TRANSEXUAL
 JE SUIS TRANSGENDER I'M TRANSGENDER
 AS-TU UN PRÉSERVATIF ? DO YOU HAVE A CONDOM ?
 JE N'AI PAS DE PRÉSERVATIFS I DON'T HAVE CONDOMS
 OÙ EST-CE QUE JE PEUX ACHETER LA PILULE ? WHERE CAN I BUY THE PILL ?
 OÙ EST-CE QUE JE PEUX ACHETER LA PILULE ? WHERE CAN I BUY THE PILL ?
 J'AI DES PRÉSERVATIFS I HAVE CONDOMS
 J'AI UNE MALADIE SEXUELLEMENT TRANSMISSIBLE I HAVE A SEXUALLY TRANSMITTED DISEASE
 JE VOUDRAIS ÊTRE SOIGNÉE PAR UN HOMME I WOULD LIKE TO BE EXAMINED BY A MAN
 JE VOUDRAIS ÊTRE SOIGNÉE PAR UNE FEMME I WOULD LIKE TO BE EXAMINED BY A WOMAN
 JE ME FAIS PERSÉCUTER À CAUSE DE MA SEXUALITÉ I'M BEING PERSECUTED FOR MY SEXUALITY
 JE NE SUIS PAS EN SÉCURITÉ DANS MON LOGEMENT I'M NOT SAFE WHERE I'M STAYING
 J'AI ÉTÉ VIOLÉE(É) I WAS RAPED.
 UN BISOU KISS
 UNE PÉNÉTRATION PENETRATION
 UNE SODOMIE SODOMY
 UN CUNNINGGUS ORAL SEX (FEMALE)
 UNE FELLATION ORAL SEX (MALE) / BLOWJOB
 C'EST... IT IS...
 AGRÉABLE PLEASANT
 DOUX SWEET
 VIOLENT VIOLENT
 BEAU BEAUTIFUL

آیا میخواهی عشقکاری کنی؟ هل تريد جنس؟
 میخواهم عشقکاری کنم اريد جنس
 نه، نمیخواهم عشقکاری کنم لا اريد جنس
 بريد هستم عذري لودرة شهريه
 آیا این را دوست داری؟ DO YOU LIKE TO DO THAT ?
 این را دوست دارم انا احب ذلك/ انا احب هذا
 این را دوست ندارم انا لا احب هذا
 آیا لا تريد أن تفعل ذلك؟ هذا
 من همجنسگرا هستم انا شاذ
 من دوجنسگرا هستم انا محنت / انا احب الذكور والإناث / انا شاذي
 من (ترنسجیورال) ترنسجنسوال استم من جنسك
 آیا كاندوم داری؟ هل لديك كوندوم؟ وافي نكري؟
 كاندوم ندارم ليس لدي كوندوم؟
 این يمكنكني شراء...؟ أين يمكنكني شراء الواقي اللثوي؟
 این يمكنكني شراء الواقي اللثوي؟ أين يمكنكني شراء الواقي اللثوي؟
 من كاندوم دارم عذري وافي نكري/كوندوم؟
 I HAVE A SEXUALLY TRANSMITTED DISEASE
 I WOULD LIKE TO BE EXAMINED BY A MAN
 I WOULD LIKE TO BE EXAMINED BY A WOMAN
 I'M BEING PERSECUTED FOR MY SEXUALITY
 I'M NOT SAFE WHERE I'M STAYING.

من دارای بیماری مقاربتی هستم
 من دوست دارم توسط یک مرد معاینه بشم
 من دوست دارم توسط یک زن معاینه بشم
 به خاطر تمایل جنسیت زار و آذیت شده ام.



LA LIBERTÉ GUIDANT LE PEUPLE, DELACROIX
LIBERTY LEADING THE PEOPLE, DELACROIX

[illegible]

LES DOCUMENTS	DOCUMENTS	وثائق	اسناد
J'AI... I HAVE A...	من ... دارم.	لیس عندی	من ... دارم.
JE N'AI PAS DE ... I DO NOT HAVE A...	من ... ندارم.	لیس عندی	من ... ندارم.
J'AI MON... I HAVE MY...	آیا عندی...	آیا عندی...	آیا عندی...
JE N'AI PAS MON... I DON'T HAVE MY...	آیا لیس عندی...	آیا لیس عندی...	آیا لیس عندی...
J'AI PERDU MON... I LOST MY...	من ... را گم کردم	آیا ضیعت...	من ... را گم کردم
ON M'A VOLÉ MON... SOMEONE STOLE MY...	از من... را دزدیدند	آیا التسرقت...	از من... را دزدیدند
JE VEUX... I WANT...	میخواهم...	آرید	میخواهم...
DES PAPIERS PAPERS	اسناد، مدرک	اوراق	اسناد، مدرک
UN DOCUMENT A DOCUMENT	وثیقه	وثیقه	وثیقه
UN TICKET TICKET	بلیت، تکیه	تکته	بلیت، تکیه
UN RÉCÉPISÉ RECEIPT	وصل	وصول	وصول
UNE PHOTO D'IDENTITÉ ID PHOTO	تأییدیه ویزای موقت، تأییدیه درخواست پناهندگی	تأییدیه ویزای موقت، تأییدیه درخواست پناهندگی	تأییدیه ویزای موقت، تأییدیه درخواست پناهندگی
UNE CONVOCATION À LA PREFECTURE SUMMONS AT THE PREFECTURE	عکس پرسنلی	صورة هوية/ صورة شخصية	عکس پرسنلی
UNE CONVOCACTION À L'OPFRA SUMMONS AT THE OPFRA	دعوه للمحلفه/ للبرفكتور	دعوة للمحلفه/ للبرفكتور	دعوه للمحلفه/ للبرفكتور
UN RÉCIT DE VIE POUR L'OPFRA LIFE STORY FOR THE OPFRA	احضاریه برای اوپفرا	احضاریه برای اوپفرا	احضاریه برای اوپفرا
UNE ATTESTATION DE DEMANDE D'ASILE CERTIFICATE OF ASYLUM REQUEST	قصه حیاه للافرا	قصه حیاه للافرا	قصه حیاه للافرا
UNE OBLIGATION DE QUITTER LE TERRITOIRE FRANCAIS (OQTF) TERRITORIAL EVICTION NOTICE	شهادته پناهندگی	شهادة پناهندگی	شهادته پناهندگی
UNE NOTIFICATION DE DÉCISION DE REJET REJECTION NOTICE	اطلاعه عم پنهوش	قرار الرفض	اطلاعه عم پنهوش
UN AVIS D'EXPULSION DEPORTATION NOTICE/ ORDER	منکوره / امر الترحيل	منکوره / امر الترحيل	منکوره / امر الترحيل
UNE ASSIGNATION À RÉSIDENCE HOUSE ARREST	بازداشت خانگی	إقامة جبرية	بازداشت خانگی
UN ÉTAT CIVIL MARITAL STATUS	وضیعت تاهل	الوضع الأسري	وضیعت تاهل
UN PASSEPORT PASSPORT	پاسپورت / گذرنامه	جواز سفر	پاسپورت / گذرنامه
UN CERTIFICAT DE PASSAGE DE LA FRONTIÈRE BORDER CROSSING CERTIFICATE	مصدقہ عبور الحدود	مصدقہ عبور الحدود	مصدقہ عبور الحدود
LA PROTECTION SUBSIDIARE TEMPORARY PROTECTION	حمایه پلر انه ای	حمایه پلر انه ای	حمایه پلر انه ای
LE STATUT DE REFUGIÉ REFUGEE STATUS	پناهندگی	پناهندگی	پناهندگی
LE PERMIS DE SÉJOUR RESIDENCE PERMIT	اجازه اقامت	تصريح إقامة	اجازه اقامت
UN TITRE DE SÉJOUR RESIDENCE PERMIT	اجازه اقامت	إقامة	اجازه اقامت
UN TITRE DE SÉJOUR ÉTUDIANT STUDENT RESIDENCE PERMIT	اجازه اقامت دانشجویی	إقامة طالب	اجازه اقامت دانشجویی
UNE CARTE DE SÉJOUR TEMPORAIRE TEMPORARY RESIDENCE PERMIT	اجازه اقامت موقت	تصريح إقامة موقت	اجازه اقامت موقت
UN VISA VISA	ویزا	تأشيرة لدخول	ویزا
UN REFUS DE VISA REFUSAL OF VISA APPLICATION	رد درخواست ویزا	رفض تأشيرة الدخول	رد درخواست ویزا
UN ACTE DE NAISSANCE BIRTH CERTIFICATE	شناسنامه، آنکوره	وثيقة/ شهادة ولادة	شناسنامه، آنکوره
UN CASIER JUDICIAIRE CRIMINAL RECORD	سوابق جنایی	سوابق جنایی	سوابق جنایی
UNE AUTORISATION PERMISSION	اجازه / اجازه نامه	إذن	اجازه / اجازه نامه
UNE DÉCLARATION STATEMENT	بیانیه	إفادة	بیانیه
UNE CARTE D'IDENTITÉ IDENTITY CARD	امضاء، دستخط	بطاقة الهوية	امضاء، دستخط
UNE SIGNATURE SIGNATURE	ترجمه	ترجمة	ترجمه
UNE TRADUCTION TRANSLATION	ترجمه	ترجمة	ترجمه
LA RECONNAISSANCE DE DOCUMENTS RECOGNITION OF DOCUMENTS	به رسمیت شناختن اسناد	الاعتراف بالمستندات	به رسمیت شناختن اسناد
LA TRADUCTION DE DOCUMENTS TRANSLATION OF DOCUMENTS	ترجمه اسناد	ترجمة المستندات	ترجمه اسناد
UNE COPIE COPY	کپی	نسخة	کپی
UNE COPIE CERTIFIÉE CONFORME AUTHORISED COPY	کپی نسخه گواهی (تصدیق) شده	نسخة مصدقة	کپی نسخه گواهی (تصدیق) شده

برگه ترک خاک

الترام

تأییدیه درخورد است پناهندگی

احضاریه برای اوپفرا

دعوه للمحلفه/ للبرفكتور

شهادته پناهندگی

قرار الرفض

منکوره / امر الترحيل

گواهی عبور از مرز

مصدقہ عبور الحدود

حمایه پلر انه ای

پناهندگی

تصريح إقامة

اجازه اقامت

اجازه اقامت دانشجویی

تصريح إقامة موقت

اجازه اقامت موقت

ویزا

رفض تأشيرة الدخول

شناسنامه، آنکوره

سوابق جنایی

اجازه / اجازه نامه

بیانیه

امضاء، دستخط

ترجمه

به رسمیت شناختن اسناد

الاعتراف بالمستندات

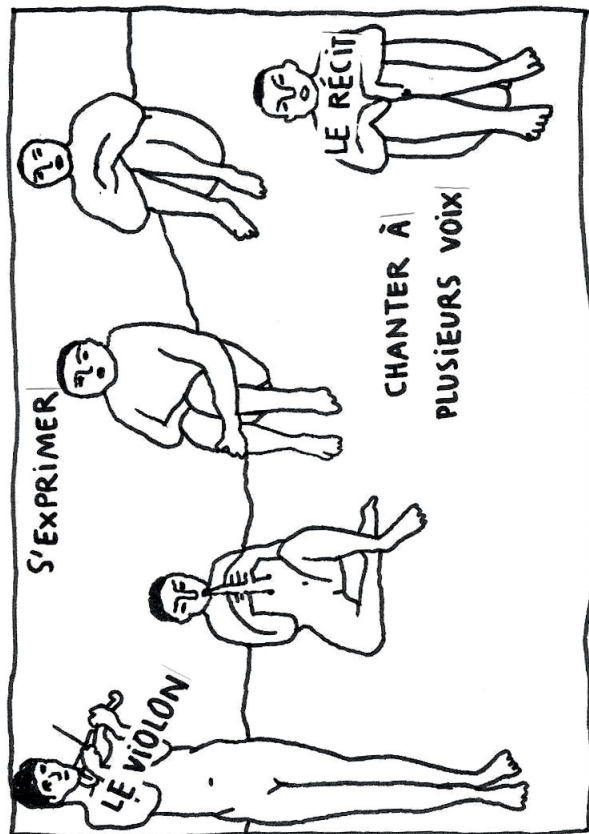
ترجمه اسناد

کپی

نسخة مصدقة

کپی نسخه گواهی (تصدیق) شده

OU EST-CE QUE JE PEUX FAIRE DES COPIES ? MA FAMILLE PEUT M'ENVOYER LES DOCUMENTS J'AI BESOIN D'UNE ADRESSE LÉGALE ILLÉGALE	WHERE CAN I MAKE COPIES ? MY FAMILY CAN SEND ME THE DOCUMENTS I NEED AN ADDRESS LEGAL ILLEGAL	در کجا می توانم اسناد و مدارک را کپی کنم؟ آسرتی ممکن آن ترسل لی الوثائق به یک آدرس پستی نیاز دارم غیر قانونی غیر قانونی/ غیر شرعی
LA DEMANDE D'ASILE LA PROCÉDURE DE DEMANDE D'ASILE COMMENT FAIRE UNE DEMANDE D'ASILE ? JE VOUDRAIS FAIRE UNE DEMANDE D'ASILE UNE PROCÉDURE UNE PROCÉDURE ACCÉLÉRÉE UNE PROCÉDURE D'APPEL UNE PROCÉDURE JUDICIAIRE L'ACCÈS À LA JUSTICE LE DROIT D'ACCÈS J'AIMERAIS QUE MA FAMILLE ME REJOIGNE J'AI DE LA FAMILLE QUI VIT EN ALLEMAGNE J'AI PERDU DES MEMBRES DE MA FAMILLE PENDANT LA FUITE	ASYLUM APPLICATION/ REQUEST ASYLUM PROCEEDINGS HOW CAN I CLAIM ASYLUM? I WOULD LIKE TO APPLY FOR ASYLUM ROUNDER ACCELERATED PROCEEDINGS APPEAL PROCEEDINGS COURT PROCEEDINGS ACCESS TO THE JUDICIARY ACCESS AUTHORITY I WANT MY FAMILY TO JOIN ME HERE I HAVE FAMILY LIVING IN GERMANY I LOST FAMILY MEMBERS DURING THE ESCAPE	درخواست پناهندگی معامله طلب الجوء سیر معاملة الجوء چگونه می توانم درخواست پناهندگی کنم؟ کیف بامکتی تقديم طلب الجوء؟ آرید ان أقدم طلب الجوء روند تسريع شده روند درخواست تجدید نظر اصول المحاکمة (الاجراءات المسطریة - بالمغرب) حق دسترسی به عدالت دادگستری آرید ان تنضم اسرتی الی هنا فی أقرب وقت ممکن لدي أقارب/أفراد أسرة یسكنون فی ألمانيا فقدت أقارب/أفراد أسرة خلال الهروب
J'AI DÉJÀ DÉPOSÉ UNE DEMANDE D'ASILE PAR LE PASSÉ J'AI DÉJÀ DÉPOSÉ UNE DEMANDE D'ASILE DANS UN AUTRE PAYS JE VEUX CONTACTER L'AMBASSADE / LE CONSULAT DE MON PAYS JE NE VEUX PAS CONTACTER L'AMBASSADE / LE CONSULAT DE MON PAYS LE PAYS TIERS SÛR LE PAYS D'ORIGINE SÛR	I HAVE APPLIED FOR ASYLUM IN THE PAST I HAVE PREVIOUSLY APPLIED FOR ASYLUM IN ANOTHER COUNTRY I WANT TO CONTACT THE EMBASSY/CONSULAT OF MY COUNTRY I DO NOT WANT TO CONTACT THE EMBASSY/CONSULAT OF MY COUNTRY I DO NOT WANT TO CONTACT THE EMBASSY/CONSULAT OF MY COUNTRY	من می خواهم خانواده ام به من ملحق شوند من خانواده دارم که در آلمان زندگی میکند. فقدت اقارب/افراد اسره خلال الهروب من در گذشته برای پناهندگی اقدام کرده ام سبق لی ان تقدمت بطلب لجوء فی بلد آخر من آرید ان اتصل بسفارة / قنصلية بلدی لا آرید ان اتصل بسفارة / قنصلية
JE VAIS AVOIR... OÙ EST ... ? QUAND EST ... ? UN RENDEZ-VOUS UNE TRADUCTION UN ENTRETIEN UN ENTRETIEN A L'OPPRA UNE AUDIENCE UNE DÉCISION UNE RÉPONSE UNE PREUVE UN ACQUITTÈMENT	I WILL HAVE... WHERE IS ... ? WHEN IS ... ? APPOINTMENT TRANSLATION INTERVIEW ASYLUM INTERVIEW WITH OPFRA ORAL HEARING/ PROCEEDINGS DECISION/ VERDICT ANSWER EVIDENCE/PROOF ACQUITTAL	من می خواهم داشتم کجاست...؟ چه وقت... است؟ قرار ملاقات ترجمه مصاحبه مصاحبه معالیه طلب الجوء مقابله/تحقیق شفاهی تصمیم / حکم القرار / الحكم جواب اجابة / جواب الأدلة مدرک اثبات - أدله اثبات نیزنه الحکم بالبراءة
JE NE VEUX PAS CONTACTER L'AMBASSADE / LE CONSULAT DE MON PAYS LE PAYS TIERS SÛR LE PAYS D'ORIGINE SÛR	I DO NOT WANT TO CONTACT THE EMBASSY/CONSULAT OF MY COUNTRY I DO NOT WANT TO CONTACT THE EMBASSY/CONSULAT OF MY COUNTRY I DO NOT WANT TO CONTACT THE EMBASSY/CONSULAT OF MY COUNTRY	من نمی خواهم با سفارت / کنسولگری کشور من تماس بگیرم. بلد ثالث امن کشور امن کشور/ میهن امن



LA MUSIQUE, MATISSE
THE MUSIC, MATISSE

LA DÉTENTION, L'ARRÊSTATION, LA GARDE À VUE	DETENTION / ARREST	بازداشت
LE HARCÈLEMENT SEXUEL	SEXUAL HARASSMENT	آزار و اذیت جنسی
LA MUTILATION GÉNÉTALE	GÉNITAL MUTILATION	ختنه کردن دستگاه تناسلی
LE MEURTRE	MURDER	قتل
LE DÉNI DE PROTECTION JUDICIAIRE	DENIAL OF JUDICIAL PROTECTION	الحرمان من الحماية القضائية
L'ABSENCE INJUSTIFIÉE	UNLAWFUL ABSENCE	غیبت ناموجه
LE DÉPART ILLÉGAL	UNLAWFUL DEPARTURE	خروج غیر قانونی
LES MENACES	THREATS	تهدیدات
UN CRIME DE GUERRE	WAR CRIMES	جنايات جنگی
UN CRIME CONTRE L'HUMANITÉ	CRIMES AGAINST HUMANITY	جرائم ضد الانسانية
UN GÉNOCIDE	GENOCIDE	قتل عام
UNE EXPULSION	EXPULSION	اخراج / ابعاد
LE DROIT	RIGHT / LAW	حق / قانون
LES DROITS DE L'HOMME	HUMAN RIGHTS	حقوق بشر
LA VIE	LIFE	زندگی
LA LIBERTÉ	FREEDOM	الحرية
L'ÉGALITÉ DES SEXES	GENDER EQUALITY	برابری جنسیتی
VIE PERSONNELLE	PERSONAL LIFE	زندگی شخصی
UNE FEMME	WOMAN	زن / خانم
UN HOMME	MAN	مرد
LE SEXE / LE GENRE	SEXUAL ORIENTATION	گرایش جنسی
UNE SEXUALITÉ	SEXUALITY	جنسیت
UN PAYS D'ORIGINE	HOME COUNTRY	تمايلات جنسی
UNE LANGUE	LANGUAGE	زبان
UNE RELIGION	RELIGION	دین / دینداری
UNE COULEUR DE LA PEAU	SKIN COLOUR	رنگ پوست
UN HANDICAP	DISABILITY	معطلیت
UNE PROFESSION	PROFESSION	شغل / وظیفه
DÉS OPINIONS POLITIQUES	POLITICAL VIEWS	دیدگاه سیاسی
UN PARTI POLITIQUE	POLITICAL PARTY	حزب سیاسی
UN ETHNIE	ETHNIC GROUP	نژاد، قومی
DÉS ORIGINES ETHNIQUES	ETHNIC BACKGROUND	خلفیه عرقیه
DES ORIGINES SOCIALES	SOCIAL BACKGROUND	خلفیه اجتماعی
UNE APPARTENANCE À UN GROUPE SOCIAL	BELONGING TO A SOCIAL GROUP	پس زمینه اجتماعی
UN GROUPE SOCIAL SPÉCIFIQUE	PARTICULAR SOCIAL GROUP	مجموعه اجتماعی محدده
DES ACTIVITÉS ILLÉGALES	ILLEGAL ACTIVITY	فعالیت های غیر قانونی
UNE ACCUSATION	ACCUSATION	اتهام
UN APATRIDE	STATELESS	بی وطن / بدون ملیت
L'EXCISION	FEMALE GENITAL MUTILATION	ختنه زنان / ختنه

عصویت در یک گروه اجتماعی
گروه اجتماعی خاص

LA FUITE ESCAPE/ FLIGHT فرار الهروب
JE SUIS VENU ICI... I CAME HERE... أتيت هنا
JE NE SUIS PAS VENU ICI... I DID NOT COME HERE... لم ألت هنا
PAR VOIE TERRESTRE BY LAND عبر البر من اینجا نیامدم
A PIED BY WALKING سيراً على الأقدام از راه زمینی راه خشتکی
UNE VOITURE CAR سياره پياده
UN 4x4 SUV / 4 WHEEL DRIVE/ 4x4 ماشين ۴*۴
UN CAMION TRUCK كاميون
PAR LA MER BY SEA از دراه دریایی عبر البحر
UN BATEAU DE SAUVETAGE LIFEBOAT قارب نجات
UN RADEAU RAFT قایق سوارى / کلى طوافه/ عوامه
PAR AVION BY AIR از راه هوائى عبر الجو
UNE FUITE ESCAPE/ FLIGHT كریز/ فرار الهرب
UNE ÉVACUATION EVACUATION نخلیه الإجلاء
LA SÉCURITÉ SAFETY امنیت
LE DANGER DANGER خطر
J'AI ÉTÉ AIDÉ PAR... I WAS HELPED BY ... ساعدني (فان/هينة)
J'AI ÉTÉ MALTRAITÉ PAR... I WAS ABUSED BY ... تعرضت للاستغلال من قبل ...
UN MILITAIRE MILITARY العسكري نیروی مسلح
UNE ARMÉE ARMY جيش ارتش
LE GOUVERNEMENT GOVERNEMENT دولت الحكومة
DES GROUPES PARAMILITAIRES PARAMILITARY GROUPS شورشیان
DES REBELLES REBELS المتمردون/ الثوار/ المعارضون
DES FONCTIONNAIRES PUBLIC OFFICIALS الموظفون الحكوميين
DES GARDES FRONTIÈRE BORDER GUARDS حرس الحدود پلیس (نگهبانان) مرزى
UN CAMP DE REFUGIÉS REFUGEE CAMP مخيم اللاجئين كسب پناهندگان
DES EMPLOYÉS DU CAMP DE REFUGIÉS REFUGEE CAMP STAFF موظفو المخيم كارمندان اردوگاه پناهندگان
UN CENTRE D'ACCUEIL TEMPORAIRE TRANSIT CAMP مركز استقبال مؤقت مركز پذیرش موقتى
DES O.N.G. NGOs المنظمات غير دولتى سازمان غير دولتى
DES CHEFS RELIGIEUX RELIGIOUS LEADERS الزعماء الدينيين رهبر مذهبی
UN PROXÉNÈTE PIMP/ PROCURER قواد، دلال محبت قاچقچی/ قاچاق بر
DES PASSEURS PÉOPLES SMUGGLER المهربين

من توسط...مورد آزاد قرار گرفتیم

گروه های شبه نظامی

المجموعات شبه العسكرية

شورشیان

الموظفون الحكوميين

حرس الحدود

مخيم اللاجئين

موظفو المخيم

مركز استقبال مؤقت

سازمان غير دولتى

الزعماء الدينيين

قواد، دلال محبت

المهربين

AUTHORS : PANTHEA BAHIRAIE, ZEINEB BAKHTAOUI, DALIA FRANTZ, CLARA MANCO, BAPTISTE PELLETAN, MARINE RAINJONNEAU and LOLA RIPOCHE.

INFORMATIONS : THIS BOOKLET IS LICENSED BY THE AUTHORS UNDER LICENCE CREATIVE COMMONS (CC BY-NC-ND 4.0). CONTENT CAN BE SHARED, COPIED AND REDISTRIBUTED FREELY WITHOUT MODIFICATIONS NOR COMMERCIAL USE. THIS WORK IS BASED ON THE DATA FROM THE PROJECT REFUGEEPHRASEBOOK.DE, USED UNDER CREATIVE COMMON LICENSE (CCO), FOR ANY COMMENT, OR TO HELP US TO IMPROVE THIS BOOKLET, CONTACT US AT : TOUTEMECOEURETOUTEMEFATCHIER@GMAIL.COM. THANKS!